

AUFFÜHRUNGEN

microScope Toy Theater – Yulya Dukhovny, USA

A Real Elephant

Nach einem Kinderbuchklassiker des russischen Autors Alexander Kuprin. Das Mädchen Nadia verbringt die Tage traurig im Bett und wird immer schwächer. Eines Tages äußert sie den Wunsch, von einem echten Elefanten besucht zu werden. Ihr Vater versucht alles, diesen Wunsch zu erfüllen. Durch die von der Pianistin Yulya Dukhovny komponierte Musik entsteht zusätzlich emotionale Tiefe. Eigene Gestaltung, Tonträger.

ab 6 Jahren, englisch, 35 Minuten, 25 Plätze
Speicher am Feldmannsplatz

Robert Poulter’s New Model Theatre – Robert Poulter, Großbritannien

The Whaler’s Wife

Die Geschichte einer ungewöhnlichen Frau des 19. Jahrhunderts: Sie begleitet ihren Mann, einen Kapitän, auf einem Walfangschiff und segelt mit von den Häfen der nordamerikanischen Ostküste bis in den Pazifischen Ozean. Kulissen und Figuren selbst gestaltet, Tonträger.

ab 10 Jahren, englisch, 30 Minuten, 20 Plätze
Pestalozzischule, 1. Etage rechts

Paperplays Theatre – Joe Gladwin, Großbritannien

The Haunted House or Déjà Vu

Hommage an Gruselfilme und -geschichten, wie wir sie kennen und lieben. Eine amerikanische Erbin wird von ihrem neuen, verrückten Ehemann umgebracht. Viele Jahre später wird das baufällige Haus von einem berühmten TV-Moderator als Wochenend »Getaway« gekauft. Klar, was passieren wird. . . . Geschrieben, gezeichnet und gestaltet von Joe Gladwin, live gesprochen.

Erwachsene, englisch, 35 Minuten, 20 Plätze
Pestalozzischule, 2. Etage, hinten rechts

Sarah’s Paper Theatre – Sarah Peasgood, Großbritannien

Little Nemo in Slumberland

Die phantastischen Traum-Abenteuer des kleinen Nemo. Sarah Peasgood hat sich von den Zeichnungen und Geschichten der von 1905 bis 1911 erschienenen amerikanischen Comicserie »Little Nemo« inspirieren lassen, erdacht und im Art Nouveau Stil gezeichnet von Winsor McCay. Traditionelles Theater mit Figuren und Bühnenbildern nach McCay, live gesprochen.

ab 6 Jahren, englisch, 25 Minuten, 20 Plätze
Pestalozzischule, Erdgeschoss, hinter der Pausenhalle links

Compagnie Volpinex – Fred Ladoué, Marielle Gautheron, Frankreich

L’étrange Cas – Der seltsame Fall

Zwei Gesichter desselben Mannes, zwei Seelenzustände, zwei Spieler auf der selben Bühne, zwei Inszenierungen im selben Raum, zwei Aufführungen zur selben Zeit. In Anlehnung an die Erzählung von Robert L. Stevenson. Traditionelles Papiertheater, Pop-Up, Daumenkino und Video, live gesprochen. Coproduction Théâtre de Clermont l’Hérault, Scène conventionnée pour les écritures poétiques et Scéniques. Avec le soutien du Conseil Général de l’Hérault.

ab 10 Jahren, englisch, 45 Minuten, 40 Plätze
Ratssaal, gegenüber des Rathauses, Eingang Güterstraße

Théâtre de Table – Eric Poirier, Frankreich

Anton’s Stories – Antons Geschichten

Nach drei kleinen Geschichten von Anton Tschechow:

- ▶ Auf einer Reise werden einem Kontrabassisten und einer adligen Mitreisenden die Kleider gestohlen. Muss die Reise nackt fortgesetzt werden? Zum Glück gibt es den Kontrabass-Kasten.
- ▶ Die kleine Bronze-Skulptur einer Nackten, das Geschenk eines Patienten an seinen Doktor, löst bei diesem wilde Phantasien aus.
- ▶ Eine Frau wird von ihrem betrunkenen Mann ermordet. Ein Zeuge soll dazu vor Gericht aussagen. Aber dafür die Mühsal eines langen Weges auf sich nehmen? Bühne und Figuren selbst gestaltet, live geprochen.

Erwachsene, deutsch, englisch, französisch, 40 Minuten, 15 Plätze
Kirchenstr. 54, über der Goldschmiede (Eingang hinter dem Haus)

Camera Theatrum – Frits de Nooijer, Gerda de Nooijer, Ad Nierop, Niederlande

Panik! Geht die Erde oder die Sonne unter?

Immer wieder ist der Weltuntergang vorhergesagt worden. In diesem Papiertheater-Roadmovie begeben sich ein Historiker und ein Pfarrer zurück in die Vergangenheit, begegnen zwei bekannten Philosophen und erleben dramatische Weltuntergangs-Szenarien mit Erdbeben, Explosionen, Vulkanausbrüchen. Sie fragen sich, wie die Menschheit all dies überleben konnte. Bühnenbilder und Figuren von Frits de Nooijer gezeichnet, Tonträger.

ab 12 Jahren, deutsch, 30 Minuten, 20 Plätze
Pestalozzischule, 2. Etage, hinten links

Svalegangens Dukketeater – Per Brink Abrahamsen, Søren Mortensen, Dänemark

Mother, tell me more – Theaterkonzert Syd Barrett

Theaterkonzerte sind zur Zeit in Dänemark sehr beliebt: um populäre Musikstücke wird ein Handlungsrahmen gesetzt, im Vordergrund steht die Musik. Per Brink Abrahamsen bringt zum 25jährigen Jubiläum von Svalegangens Dukketeater diese Form auf die Papiertheaterbühne. Søren Mortensen hat neun Songs des Pink Floyd-Gitarristen Syd Barrett neu arrangiert und mit seiner Gruppe Undertow aufgenommen. Die Illustratorin Suse Hartung hat dazu eine Art surreales Universum geschaffen. Traditionelle Bühne mit neu gezeichneten Figuren und Dekorationen, Tonträger.

Erwachsene, englisch, 30 Minuten, 22 Plätze
Pestalozzischule, Erdgeschoss, hinter der Pausenhalle rechts

Wiener Papiertheater – Kamilla und Gert Strauss, Manfred Heller, Österreich

Die Fledermaus

Die bekannteste aller Operetten von Johann Strauss auf kleiner Bühne in traditioneller Papiertheaterausstattung mit modernster Technik strahlend in Licht und Szene gesetzt. In dieser Seitensprung-Komödie geht es darum, wie man den äußeren gesellschaftlichen Schein wahren und sich trotzdem in der Halbwelt amüsieren kann. Trentsensky Theater, Dekorationen und Figuren nach Produktionen des Wiener Burgtheaters, Tonträger.

ab 10 Jahren, deutsch, 60 Minuten (Überlänge!), 22 Plätze
Stall 54, Kirchenstr. 54

Hana Voříšková and Muziga – Hana Voříšková, Helena Vedralová, Jiri Vedral, Tschechien

Moving Pictures – Bewegte Bilder

Was ist los auf dem Feld, im Meer, im Himmel? Wer bewegt die Sterne? Und wer die Sonne? Wie kommen die Schmetterlinge zur Welt? Woher kommen die Vögel? Und wohin fliegen wir alle?

Hana Voříšková erzählt von kleinen Ereignissen zwischen Himmel und Erde, die Musiker Helena und Jiří Vedral begleiten die belebten Bilder mit Gitarre, Geige, Spielmaschinen und Perkussion. Eigene Gestaltung, live.

ab 10 Jahren, ohne Worte, 30 Minuten, 25 Plätze
Raum Tapa im Gemeindehaus der Stadtkirche, 1. Etage

Papiertheaterwerkstatt Heike Ellermann – Heike Ellermann, Oldenburg

Die Papiertiger

Die Autorin und Illustratorin von Kinderbüchern nutzt zur Umsetzung ihrer Geschichten auch das Papiertheater. Ihr neuestes Stück feiert in Preetz Premiere: Im Zirkus Belzoni haben drei Tiere haben eine sensationelle neue Nummer einstudiert. Die mit Spannung erwartete Vorstellung endet jedoch für das Publikum mit Schrecken. Und auch der Zirkusdirektor hat keine Ahnung, dass seine »Wundertiere« einen Fluchtplan geschmiedet haben. Stück, Bühne, Kulissen und Figuren von Heike Ellermann.

ab 8 Jahren, deutsch, 40 Minuten, 20 Plätze
Pestalozzischule, 2. Etage

Hanauer Papiertheater – Anne Garrecht, Terry Andrews, Helmut Wurz, Frankfurt

Die Sauerkrautprinzessin

Nach der Operette »Liselott« von Eduard Künneke. Aus staatspolitischen Gründen wird Liselotte, die Tochter des pfälzischen Kurfürsten, mit Philipp verheiratet, dem Bruder Ludwigs XIV., obwohl sie den Grafen Walter von Harling liebt. Philipp kann sich nicht von seiner Maitresse trennen und ist vom burschikosen Wesen seiner Frau irritiert. In einer gefährlichen Situation wird Philipp dank Liselottes Mut und Schlagfertigkeit gerettet und erkennt endlich die Aufrichtigkeit der Gefühle seiner Frau. Traditionelles Theater, Figuren und Bühnenbild selbst gestaltet, Tonträger.

Erwachsene, deutsch, 60 Minuten (Überlänge!), 20 Plätze
Pestalozzischule, 1. Etage, hinten rechts

Haases Papiertheater – Sieglinde Haase, Martin Haase, Remscheid

Vom Zauber des Rheins –

Eine »Sagen« hafte Schiffsreise von Bingen nach Köln

Es geht um bekannte und weniger bekannte Sagen und Geschichten aus dem Rheinland wie z.B. Loreley, Drachenfels, Kölner Heinzelmännchen, verknüpft mit einer Schiffsreise von Bingen nach Köln, mit einer Gruppe Touristen an Bord.

Traditionelles Theater, Szenenbilder zum Teil selbst gestaltet, Figuren aus verschiedenen Quellen, Elemente von Schwarzlicht- und Schattentheater, Endlospanorama, Tonträger.

ab 10 Jahren, deutsch, 40 Minuten, 20 Plätze
Pestalozzischule, 2. Etage rechts

Hellriegels Junior – Gerlinde Holland, Willem Klemmer, Kiel

Ein Nilferd kommt selten allein / Max und Moritz

Großmutter und Enkel spielen in diesem Jahr zum dritten Mal in Preetz und kommen mit einer Double Feature Show.

Von einem Kinderbuch inspiriert das erste Stück: Wenn einem unvermutet ein Lieblingstier hinterher läuft, ist es wunderbar, aber nicht für alle. . . .

Die Abenteurer von Max und Moritz nach Wilhelm Busch werden auf einem Apotheken-Ausstellungskarton gespielt, genannt »Bühne Tulipan«. Alles selbst gezeichnet und gestaltet, live gesprochen.

ab 5 Jahren, deutsch, 30 Minuten, 15 Plätze
Pestalozzischule, 1. Etage, hinten links

Muthesius Kunsthochschule – Studierende des Fachbereichs Raumstrategien, Klasse von Prof. Ludwig Fromm, unterstützt von Martin Witzel, Kieler Opernhaus, Kiel

Der Spinner

Über einen jungen Mann, der sich spinnengleich durch Räume bewegen kann. Die diesjährige Seminararbeit des Bereichs Raumstrategien der Muthesius Kunsthochschule wurde von 11 Studierenden erarbeitet. Das Papiertheater wird als Medium genutzt, Ideen zu Raum und Atmosphäre bildhaft erzählerisch zu realisieren. Gleichzeitig wird versucht, dieses Format in die Moderne zu transportieren und mit zeitgenössischen Mitteln zu erproben. Kulissen und Figuren selbst gestaltet, Multimedia, Tonträger.

ab 12 Jahren, deutsch, 25 Minuten, 30 Plätze
Pestalozzischule, Mehrzweckhalle unten, hinter der Schule

Papiertheater der urbanen Kriminaliät – Megi Koschwitz-Herrmann, Walter Koschwitz, Berlin

Kokain – Ein Dichterschicksal in Berlin

Ein nicht mehr ganz junger Provinz-Dichter beschließt, sein Heil in der Metropole Berlin zu suchen. Doch bald beginnt der unaufhaltsame Abstieg unseres Helden: Vergnügungssucht, Alkohol, und schließlich Kokain. . . . Doch das Ende wird nicht so schrecklich sein – das Theater der urbanen Kriminalität bestraft keine Künstler, auch nicht die verhinderten. Eigenentwürfe und Verfremdungen, Tonträger.

Erwachsene, deutsch, 30 Minuten, 25 Plätze
Pestalozzischule, Werkraum, hinter der Schule oben

Papiertheater Pollidor – Barbara und Dirk Reimers, Preetz

Der Fürst der Finsternis

Vorlage zu dieser Produktion ist ein selten gespieltes Papiertheaterstück von 1919 aus dem dänischen Familien Journal. Es spielt in der Wüste des Sudan zur Zeit des Mahdiaufstandes in den 1890er Jahren. Darin verwoben ist die Geschichte des Fürsten der Finsternis, der den Astronomen Norbert Mauny daran hindern will, mit Sonnenenergie und Magnetismus zu experimentieren.

Traditionelle Papiertheaterszenarie und -figuren, live gesprochen.

ab 12 Jahren, deutsch, 45 Minuten, 20 Plätze
Pastorat, Kirchenstr. 37

25

preetzer**PAPIER**
THEATERtreffen



7.–9. September 2012

vhs
PREETZ

25 preetzerPAPIER THEATERtreffen

vhs Preetz

Kirchenstr. 31, 24211 Preetz
papiertheater12@gmail.com

tel 00 49 (0) 43 42 / 71 98 63
fax 00 49 (0) 43 42 / 71 98 65

Kartenvorbestellungen

ab 27. August 2012
Bitte geben Sie die
Aufführungsnummer an.
Bestellformular zum
Ausdrucken:
www.vhs-preetz.de

Ticket reservation

starts on August 27th 2012
Please note the
number of the show.
Order form
for printing:
www.vhs-preetz.de

Preis pro Vorstellung:

Erwachsene: 6,50 €
Kinder bis 12 Jahre: 4,- €
Nur Barzahlung;
reservierte, nicht
abgeholte Karten werden
in Rechnung gestellt.

Fee per show:

Adults: 6,50 €
Children up to 12 years:
4,- €
Cash only

Die Pestalozzischule,

Sitz der vhs Preetz, ist das
Zentrum des Preetzer
Papiertheatertreffens.
6 weitere Aufführungsorte
in unmittelbarer Nähe
der Schule (Plan an der
Theaterkasse).

Pestalozzi School,

domicile of vhs Preetz,
is the centre of the festival.
Besides there are 6 other
venues in easy walking
distance (plan available
at the box office).

Theaterkasse geöffnet:

Freitag ab 16 Uhr; Samstag
und Sonntag ab 10 Uhr

The Box office opens on

Friday at 4 pm; on Saturday
and Sunday at 10 am.

Theatercafé

Catering Erich Hansen

Theatre café

Catering Erich Hansen

Papiertheater-Markt

Workshop für Kinder

Samstag und Sonntag
ab 11 Uhr mit Heidi Klinner

Papertheatre marketplace

Workshop for children

Saturday and Sunday starting
11 am with Heidi Klinner

FREITAG, 7. SEPTEMBER

18.30	01	A Real Elephant	microScope Toy Theater
	02	L'Etrange Cas	Compagnie Volpinex
	03	Panik! Geht die Erde oder die Sonne unter?	Camera Theatrum
	04	Vom Zauber des Rheins	Haases Papiertheater
	05	Moving Pictures	Hana Voříšková and Muziga
	06	The Whaler's Wife	Robert Poulter's New Model Theatre
	07	Der Fürst der Finsternis	Papiertheater Pollidor
19.45	08	Die Fledermaus	Wiener Papiertheater
	09	Anton's Stories	Théâtre de Table
	10	Die Sauerkrautprinzessin	Hanauer Papiertheater
	11	Der Spinner	Kunsthochschule Muthesius
	12	A Real Elephant	microScope Toy Theater
	13	The Haunted House or Déjà Vu	Paperplays Theatre
	14	Kokain ...	Papiertheater der urbanen Kriminalität

21.15 Papiertheater-Auktion in der Pausenhalle

SAMSTAG, 8. SEPTEMBER

11.00	15	Little Nemo in Slumberland	Sarah's Paper Theatre
	16	Anton's Stories	Théâtre de Table
	17	Vom Zauber des Rheins	Haases Papiertheater
	18	Moving Pictures	Hana Voříšková and Muziga
	19	Ein Nilpferd kommt selten allein	Hellriegels Junior
12.15	20	Mother, can you tell me more	Svalegangens Dukketeater
	21	Der Spinner	Kunsthochschule Muthesius
	22	Die Fledermaus	Wiener Papiertheater
	23	L'Etrange Cas	Compagnie Volpinex
	24	Die Papiertiger	Papiertheaterwerkstatt Heike Ellermann

Aufführungsnummer
Number of the show

14.00	25	A Real Elephant	microScope Toy Theater
	26	The Whaler's Wife	Robert Poulter's New Model Theatre
	27	Kokain ...	Papiertheater der urbanen Kriminalität
	28	Anton's Stories	Théâtre de Table
	29	Ein Nilpferd kommt selten allein	Hellriegels Junior
15.15		Eröffnung in der Mehrzweckhalle	
16.15	30	Panik! Geht die Erde oder die Sonne unter?	Camera Theatrum
	31	Vom Zauber des Rheins	Haases Papiertheater
	32	Die Papiertiger	Papiertheaterwerkstatt Heike Ellermann
	33	Moving Pictures	Hana Voříšková and Muziga
	34	Ein Nilpferd kommt selten allein	Hellriegels Junior

17.30	35	The Haunted House or Déjà Vu	Paperplays Theatre
	36	Little Nemo in Slumberland	Sarah's Paper Theatre
	37	Der Spinner	Kunsthochschule Muthesius
	38	Anton's Stories	Théâtre de Table
	39	The Whaler's Wife	Robert Poulter's New Model Theatre

18.45	40	Der Fürst der Finsternis	Papiertheater Pollidor
	41	Die Sauerkrautprinzessin	Hanauer Papiertheater
	42	Die Papiertiger	Papiertheaterwerkstatt Heike Ellermann
	43	L'Etrange Cas	Compagnie Volpinex
	44	Ein Nilpferd kommt selten allein	Hellriegels Junior
	45	Panik! Geht die Erde oder die Sonne unter?	Camera Theatrum

20.00	46	Mother, can you tell me more	Svalegangens Dukketeater
	47	Die Fledermaus	Wiener Papiertheater
	48	Der Spinner	Kunsthochschule Muthesius
	49	The Haunted House or Déjà Vu	Paperplays Theatre
	50	Kokain ...	Papiertheater der urbanen Kriminalität
	51	Moving Pictures	Hana Voříšková and Muziga

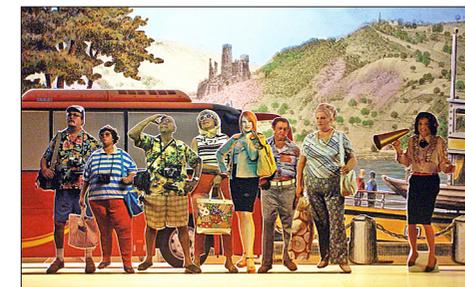
SONNTAG, 9. SEPTEMBER

11.00	52	The Whaler's Wife	Robert Poulter's New Model Theatre
	53	Mother, can you tell me more	Svalegangens Dukketeater
	54	Little Nemo in Slumberland	Sarah's Paper Theatre
	55	Die Papiertiger	Papiertheaterwerkstatt Heike Ellermann
	56	L'Etrange Cas	Compagnie Volpinex
12.15	57	Die Sauerkrautprinzessin	Hanauer Papiertheater
	58	The Haunted House or Déjà Vu	Paperplays Theatre
	59	Panik! Geht die Erde oder die Sonne unter?	Camera Theatrum
	60	Anton's Stories	Théâtre de Table
	61	A Real Elephant	microScope Toy Theater

14.00	62	L'Etrange Cas	Compagnie Volpinex
	63	A Real Elephant	microScope Toy Theater
	64	Der Fürst der Finsternis	Papiertheater Pollidor
	65	Kokain ...	Papiertheater der urbanen Kriminalität
	66	Die Papiertiger	Papiertheaterwerkstatt Heike Ellermann

15.15	67	Vom Zauber des Rheins	Haases Papiertheater
	68	Die Fledermaus	Wiener Papiertheater
	69	Moving Pictures	Hana Voříšková and Muziga
	70	Der Spinner	Kunsthochschule Muthesius
	71	The Whaler's Wife	Robert Poulter's New Model Theatre

Änderungen vorbehalten / Subject to modifications



Haases Papiertheater – Vom Zauber des Rheins

GEFÖRDERT VON:

Das Land Schleswig-Holstein

Kreis Plön

Stadt Preetz

Stiftung der Sparkasse Kreis Plön

Forum Papiertheater

FRANK
Druck und mehr...

VOLKENS
Stahl- u. Metallbau GmbH

SP Therapie &
Sportzentrum
Preetz

m+n reprise

α Alphastone
GmbH & Co. KG

PROVINZIAL

schwalbe
TIEFBAU

KÜCHEN NACH MASS
in Preetz

Dr. Hajo Schulte

Dr. Stöckel & Stöckel

Preetzer Bücherstube

Buchhandlung am Markt

Süverkrüp + Ahrendt